

SUMAR

INTRODUCERE	213
Simboluri utilizate în instrucțiunile de față	213
Litere în paranteze	213
Probleme și reparații	213
SIGURANȚĂ	213
Avertismente fundamentale pentru siguranță	213
UTILIZARE CONFORMĂ DESTINAȚIEI.....	214
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE.....	214
DESCRIEȘI.....	214
Descrierea aparatului	214
Descrierea panoului de comandă	214
OPERATII PRELIMINARE	215
Controlul aparatului	215
Instalarea aparatului	215
Conectarea aparatului.....	215
Prima punere în funcționare a aparatului.....	215
PORNIREA APARATULUI	215
OPRIREA APARATULUI.....	216
SETAREA MENIULUI	216
Decalcifiere	216
Configurarea limbii	216
Consum redus de energie	216
Încălzire cesti	216
Reglare oră.....	216
Pornire automată	217
Oprire automată (Stand by)	217
Setarea temperaturii	217
Programarea durității apei.....	217
Funcție de statistică	217
Setările din fabrică (reset)	217
PREPARAREA CAFELEI	218
Selectarea aromei cafelei	218
Selecționati cantitatea de cafea pentru o ceașcă	218
Personalizarea cantității „cafelei mele”	218
Setarea cantității de cafea pentru „cafeaua mea” lungă	218
Reglarea rășniței	218
Sfaturi pentru o cafea mai fierbinte	218
Prepararea cafelei expreso utilizând cafeaua boabe.....	219
Prepararea cafelei long utilizând cafeaua boabe.....	219
Prepararea cafelei folosind cafea pre-măcinată	219

PREPARAREA LAPTELUI SPUMAT (PENTRU CAPPUCINO) ȘI A LAPTELUI CALD (FĂRĂ SPUMĂ).....	220
Prepararea laptelui cald (fără spumă) HOT MILK	220
Curățarea cappuccinatorului după fiecare utilizare.....	220
PREPARAREA APEI CALDE.....	220
Pregătire	221
CURĂȚARE	221
Curățarea aparatului	221
Curățarea containerului pentru zaț.....	221
Curățarea tăviței pentru colectarea picăturilor	221
Curățarea interiorului aparatului.....	221
Curățarea rezervorului de apă	222
Curățarea duzelor distribuitorului de cafea	222
Curățarea pălnei pentru introducerea cafelei pre-măcinate	222
Curățarea infuzorului	222
DECALCIFIERE.....	222
PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI.....	223
Evaluarea durității apei	223
Setare duritate apă	223
DATE TEHNICE.....	223
ELIMINAREA APARATULUI	224
MESSAGGI VISUALIZZATI SUL DISPLAY	225
SOLUȚII LA PROBLEME	226

INTRODUCERE

Va mulțumim că ați ales mașina automată pentru cafea și cappuccino ESAM 04.320.

Vă urăm să petreceți alături de noul dvs. expresor momente plăcute și distractive.

Acordați câteva minute pentru a citi instrucțiunile de utilizare prezente.

Astfel veți evita să vă expuneți pericolelor și să produceți daune aparatului.

Simboluri utilizate în instrucțiunile de față

Atenționările importante au acest simbol. Este obligatoriu să țineți cont de aceste avertismente.



Nerespectarea poate fi sau este motiv de leziuni provocate de electrocutări punând în pericol viața utilizatorului.



Nerespectarea poate fi sau este motiv de leziuni sau daune provocate aparatului.



Nerespectarea poate fi sau este motiv de arsuri sau de ustiuni.



Acest simbol evidențiază sfaturi și informații importante pentru utilizator.

Litere în paranteze

Literele din paranteze corespund legendei care apare în Descrierea aparatului (pag. 3).

Probleme și reparații

În cazul în care apar probleme, încercați mai întâi să le soluționați urmând avertismentele din capitolele "Mesaje afișate pe display" de la pag. 225 și "Probleme și soluții" la pag. 226.

Dacă acestea se dovedesc a fi ineficiente sau pentru lămuriri ulterioare, vă sfătuim să contactați asistența pentru clienți telefonând la numărul indicat în fișa anexată "Asistență clienți".

Dacă Țara dumneavoastră nu este printre țările din lista din fișă, telefonați la numărul de pe garanție. Pentru reparații adresați-vă exclusiv Serviciului de Asistență tehnică De'Longhi. Adresele se afla în certificatul de garanție anexat aparatului.

SIGURANȚĂ

Avertismente fundamentale pentru siguranță



Întrucât aparatul funcționează cu ajutorul curentului electric, nu poate fi exclusă posibilitatea electrocutării.

Respectați în concluzie următoarele avertismente de siguranță:

- Nu atingeți aparatul cu mâinile umede.
- Nu atingeți ștecărul cu mâinile umede.
- Asigurați-vă că priza de curent utilizată este mereu ușor accesibilă, pentru că doar astfel veți putea să scoateți ștecărul din priză în caz de necesitate.
- Dacă vreți să scoateți ștecherul din priză ajutați-vă direct de ștecher. Nu trageți niciodată de cablu pentru că se poate defecta.
- Pentru deconectarea totală a aparatului, apăsați întrerupătorul general din spatele aparatului în poz. 0 (fig. 6).
- În caz de defecțiuni ale aparatului, nu încercați să le reparați. Opriti aparatul, scoateți ștecherul din priză și contactați Asistența Tehnică.
- În caz de defecțiuni la cablul de alimentare, înlocuirea acestuia trebuie făcută doar de Serviciul de Asistență tehnică De'Longhi, pentru a preveni orice risc.



- Nu păstrați ambalajele (saci de plastic, poliester expandat) la îndemâna copiilor.
- Nu permiteți folosirea aparatului de către persoane (chiar și copii) cu capacități psiho-fizico-senzoriale sau cu experiență sau cunoștințe reduse, decât dacă sunt atent supravegheate și instruite de o altă persoană responsabilă de integritatea lor. Supravegheați copiii, aveți grijă să nu se joace cu aparatul.



Acest aparat produce apă fierbinte și în timpul funcționării poate produce aburi fierbinți.

Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

UTILIZARE CONFORMĂ DESTINAȚIEI

Acest aparat este construit pentru prepararea cafelelor și pentru încălzirea lichidelor.

Orice altă utilizare se va considera neadecvată.

Acest aparat nu este potrivit pentru o utilizare de natură comercială.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă în urma unei utilizări neadecvate a aparatului.

Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este prevăzută utilizarea sa în:

- ambiente folosite ca bucătării pentru personalul din magazine, birouri și alte zone de lucru
- agroturisme
- hoteluri, moteluri și alte structuri pentru recepție oaspeți
- camere închiriate

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.

- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la leziuni și daune provocate aparatului.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare.



Nota Bene:

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni. Când aparatul este încredințat altor persoane, dați-le împreună cu aparatul și aceste instrucțiuni de utilizare.

DESCRIZIUNE

Descrierea aparatului

(pag. 3 - A)

- A1. Buton pentru reglare grad de măcinare
- A2. Întrerupător general
- A3. Recipient cafea boabe
- A4. Capac recipient cafea boabe
- A5. Capac pânle și locaș măsură (doză)
- A6. Locaș măsură
- A7. Suport pentru cești (opțiunea de încălzire a ceștilor se activează din meniu)
- A8. Pânle pentru introducerea cafelei pre-măcinate
- A9. Tub aburi
- A10. Dispozitiv pentru cappuccino (se poate înlătura)
- A11. Dispozitiv de selectare cappuccino/lapte cald
- A12. Duză pentru abur (se poate înlătura)
- A13. Rezervor apă
- A14. Cablu de alimentare
- A15. Tavă suport cești
- A16. Tăviță colectare picături
- A17. Ușiță pentru service
- A18. Tăviță colectare zaț
- A19. Erogator cafea (cu înălțime reglabilă)
- A20. Dispozitiv transport cafea
- A21. Infuzor
- A22. Panou de comandă

Descrierea panoului de comandă

(pag. 3 - B)

Unele taste de pe panoul de comandă au dublă funcție: aceasta este semnalată între paranteze în interiorul plantului.

- B1. Display: ghidul utilizatorului pentru folosirea aparatului.
- B2. Mâner pentru erogare abur/apă caldă
- B3. Buton : per erogare 2 tazze di caffè (Quando si accede al MENU': per modificare le voci e i parametri del menu)
- B4. Buton : opțiunea 2 cești de cafea (când se intră în meniu: pentru a modifica parametrii meniului)
- B5. Buton **MENU**: pentru a intra în meniul de programare
- B6. Buton : pentru a porni sau opri aparatul (stand-by)
- B7. Buton : pentru a selecta funcția abur
- B8. Buton **LONG**: pentru a selecta 1 ceașcă de cafea LONG
- B9. Buton  : pentru a selecta cantitatea de cafea (când se intră în MENU: pentru a selecta parametrii meniului)
- B10. Buton  : Selectarea gustului cafelei (când se intră în MENU: ESC pentru a ieși din meniu)
- B11. Buton : pentru a efectua clătirea
- B12. Buton : pentru a pregăti o ceașcă de cafea folosind cafea măcinată.

Operații Preliminare

Controlul aparatului

După ce ați scos aparatul din ambalaj, asigurați-vă că este în stare perfectă și că sunt prezente toate accesoriile. Nu utilizați aparatul în prezența defecțiunilor evidente. Adresați-vă serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi.

Instalarea aparatului



Atenție!

Când se instalează aparatul trebuie să se respecte următoarele măsuri de siguranță:

- aparatul emite caldura în mediul înconjurător. După ce ați așezat aparatul pe suprafața de lucru, asigurați-vă că rămâne un spațiu liber de cel puțin 3 cm între suprafața și părțile laterale și partea posterioară a aparatului, și un spațiu de cel puțin 15 cm deasupra aparatului.
- Prezența apei în aparat l-ar putea deteriora. Nu așezați aparatul în apropierea robinetelor de apă sau chiuvete.
- Aparatul se poate deteriora dacă apa din el îngheață. Nu instalați aparatul într-un loc unde temperatura poate să scadă sub punctul de îngheț.
- așezați cablul de alimentare astfel încât să nu fie deteriorat de colțuri tăioase sau de contactul cu suprafețe calde (ex. Plite electrice)

Conectarea aparatului



Atenție!

Asigurați-vă că tensiunea rețelei de curent electric corespunde cu cea indicată pe plăcuța cu date de pe baza aparatului.

Conectați aparatul doar la o priză de curent instalată conform normelor, cu o rezistență minimă de 10A și dotată cu o împământare eficientă.

În caz de incompatibilitate între ștecherul aparatului și priză, apelați la o persoană calificată pentru a înlocui priza cu una de tip corespunzător.

Prima punere în funcționare a aparatului



Nota Bene :

- aparatul a fost testat în fabrică folosind cafea, de aceea este normal să găsiți urme de cafea în aparatul de măcinat. Este garantat oricum că aparatul este nou.
- este indicat să personalizați de la bun început duritatea apei urmărind procedura descrisă în paragraful "Programarea durității apei" (pag. 223)

1. Conectați aparatul la rețeaua electrică și apăsați **I** (fig. 1) de la întrerupătorul general, care se află în spatele aparatului.

Este necesar să alegeți o limbă dorită (limbile se alternează la fiecare 3 secunde):

2. Când apare limba dorită ex. ROMÂNĂ, apăsați timp de câteva secunde butonul **OK** (fig. 2) până când pe afișaj nu apare ROMANA instalată.

Acum veți proceda urmând instrucțiunile pe care aparatul vi le indică:

3. "UMPLEȚI REZERVORUL": extrageți rezervorul pentru apă, umpleți-l până la linia MAX cu apă proaspătă, reintroduceți apoi rezervorul (fig. 3).
4. Rotiți dispozitivul pentru cappuccino spre exterior iar sub el așezați un recipient (fig. 4) cu capacitatea de cel puțin 100ml.
5. Pe afișaj apare "ROTIȚI MÂNERUL ABUR". După ce ați rotit mânerul pentru abur în poziția I (fig. 4), pe afișaj va apărea "Apă caldă apăsați OK"
6. Apăsați butonul OK (fig. 2). Pe afișaj apare "Vă rugăm așteptați..." în timp ce din aparat începe să curgă apa prin tubul pentru apă caldă.

Aparatul termină de efectuat procedura privind prima pornire, iar pe afișaj apare mesajul „Oprire în curs. Vă rugăm așteptați” iar aparatul se oprește singur.

Acum aparatul este gata pentru utilizarea obișnuită.



Nota Bene:

- la prima utilizare este necesar să faceți 4-5 cafele sau 4-5 cappuccino pentru ca aparatul să dea un rezultat satisfăcător.

Pornirea Aparatului



Nota Bene:

Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că întrerupătorul general, aflat în spatele aparatului este în poziția I (fig. 1).

La fiecare pornire aparatul efectuează în mod automat un ciclu de pre-încălzire și de clătire; acest ciclu nu poate fi întrerupt. Aparatul este gata de utilizare doar după ce a executat acest ciclu.



Pericol Arsurilor!

În timpul clătirii, din vârful erogatorului de cafea curge puțină apă caldă care va fi colectată în tăvița pentru picături de dedesubt. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropii de apă sau aburi fierbinți.

- Pentru a porni aparatul, apăsați butonul  (fig. 5). Pe afișaj apare mesajul: "Încălzire, vă rugăm așteptați..."

După ce s-a terminat încălzirea, aparatul afișează un alt mesaj: "Limpezire ...", astfel, pe lângă faptul de a clăti fierbătorul,

aparatur va lăsa apa caldă să curgă prin tuburile interne și le va încălzi.

Aparatul are temperatura potrivită când pe afișaj apare mesajul privind gustul și cantitatea de cafea.

OPRIREA APARATULUI

La fiecare oprire aparatul efectuează un ciclu de clătire automat care nu poate fi întrerupt.



Atenție!

Pentru a evita deteriorarea aparatului apăsați întotdeauna butonul  (fig. 5) pentru a-l opri.



Pericol Arsurilor!

În timpul clătirii, din duzele erogatorului de cafea curge un pic de apă caldă.

Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

Pentru a opri aparatul, apăsați butonul  (fig. 5). Aparatul efectuează clătirea și apoi se oprește.



Nota Bene:

Dacă aparatul nu este folosit pentru timp îndelungat, apăsați și întrerupătorul general în poziția **0** (fig. 6).

Nu apăsați niciodată întrerupătorul general în poziția **0** când aparatul este pornit.

SETAREA MENIULUI

Se intră în meniul de programare apăsând tasta **MENU**. Se pot selecționa următoarele opțiuni: Decalcifiere, Configurarea limbii, Consum redus de energie, Încălzire cești, Reglarea orei, Pornire automată, Oprere automată, Configurarea temperaturii, Duritatea apei, Statistica, Valori din Fabrică (Resetare).

Decalcifiere

Pentru instrucțiunile referitoare la decalcifiere, consultați pagina 221.

Configurarea limbii

Dacă se dorește modificarea limbii pe display, procedați după cum urmează:

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a intra în meniul de programare;
2. Apăsați tasta **<pană >** când pe afișaj apare mesajul "Configurare limbă";
3. Apăsați tasta **OK**;
4. Apăsați tasta **<pană >** când pe afișaj apare limba dorită
5. Apăsați tasta **OK** pentru confirmare;
6. Apăsați tasta **ESC** pentru a ieși din meniu.

Consum redus de energie

Cu această funcție se poate activa sau dezactiva modalitatea consumului redus de energie. Aparatul a fost pre-configurat în modalitate activată, garantând un consum energetic mai redus, în acord cu normele europene în vigoare.

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a intra în meniul de programare;
2. Apăsați tasta **<pană >** când pe display apare mesajul "Consum redus de energie";
3. Apăsați tasta **OK** până când pe afișaj apare mesajul "Dezactivează" (sau "Activează" dacă funcția a fost deja dezactivată);
4. Apăsați tasta **OK** pentru a dezactiva sau activa funcția sau apăsați **ESC** de mai multe ori pentru a ieși din meniu.

Când funcția este activată, după circa 1 minut de nefolosire pe afișaj apare mesajul "Consum redus de energie".



Nota Bene!

- Pentru a ieși din "Consum redus energie", apăsați orice tastă, apoi apăsați butonul corespunzător la pregătirea dorită. Din modalitatea de „Consum redus energie” la distribuirea primei cafele aparatul ar putea necesita de câteva secunde de așteptare: acest moment este semnalat de mesajul „pregătire în curs”.

Încălzire cești

Cu această funcție se poate activa sau dezactiva funcția de încălzire cești. Procedați după cum urmează:

1. Apăsați butonul **MENU** pentru a intra în meniul de programare;
2. Apăsați tasta **<pană >** când pe display apare mesajul „Încălzire cești”;
3. Apăsați tasta **OK**; pe display apare mesajul „Activare?” sau „Dezactivare” dacă funcția a fost deja activată;
4. Apăsați tasta **OK** pentru a activa sau dezactiva funcția și apăsați **ESC** pentru a ieși din meniu.

Încălzirea ceștilor este utilă pentru a nu dispersa căldura cafelei

Reglare oră

Dacă doriți să reglați ora de pe display, procedați astfel:

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a intra în meniul de programare;
2. Apăsați tasta **<pană >** când pe display apare mesajul „Reglare oră”;
3. Apăsați tasta **OK**; pe display vor pălăi orele;
4. Apăsați tasta **<pană >** pentru a modifica orele;
5. Apăsați tasta **OK** pentru a confirma: pe display vor pălăi minutele;
6. Apăsați tasta **<pană >** pentru a modifica minutele;
7. Apăsați tasta **OK** pentru a confirma;
8. Apoi apăsați tasta **ESC** pentru a ieși din meniul de programare.



Nota Bene!

Ora este afișată pe ecran atunci când unitatea este în modul standby sau de economisire de energie: În cazul în care timpul nu este ajustat, pe display apare "0:00" se aprinde intermitent.

Pornire automată

Se poate configura ora de pornire automată pentru a găsi aparatul gata de utilizare la ora dorită (de exemplu dimineața) și pentru a putea face imediat cafeaua.



Nota Bene!

Pentru ca această funcție să se activeze, **este necesar ca ora să fie configurată corect.**

Pentru a activa pornirea automată, urmați pașii următori:

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a intra în meniul de programare;
2. Apăsați tasta **<până >** când pe display apare mesajul „Pornire automată”;
3. Apăsați tasta **OK**: pe display apare mesajul „Activare?”;
4. Apăsați tasta **OK**: pe display pâlpâie orele;
5. Apăsați tasta **<până >** pentru a modifica orele;
6. Apăsați tasta **OK** pentru confirmare: ecranul va clipi procesul-verbal;
7. Apăsați tasta **<până >** pentru a schimba procesul-verbal;
8. Apăsați tasta **OK** pentru a confirma: pe display apare „Pornire automată” și simbolul .
9. Apoi apăsați tasta **ESC** pentru a ieși din meniul de programare: pe display apare simbolul  în dreptul ceasului pentru a semnala că pornirea automată a fost programată.

Pentru a dezactiva funcția:

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a intra în meniul de programare;
2. Apăsați tasta **<până >** când pe display apare mesajul „Pornire automată”;
3. Apăsați tasta **OK**: pe display apare mesajul „Dezactivare?”;
4. Apăsați tasta **OK** pentru a confirma;
5. Apoi apăsați tasta **ESC** pentru a ieși din meniul: pe display simbolul  nu mai este afișat.

Oprire automată (Stand by)

Aparatul a fost pre-configurat pentru a executa oprirea automată după 2 ore de neutilizare. Acest interval se poate modifica astfel încât aparatul să se oprească după 15 sau 30 minute sau după 1, 2 sau 3 ore. Pentru a reprograma oprirea automată urmați următorii pași:

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a intra în meniul de programare;

2. Apăsați tasta **<până >** când pe display apare mesajul „Oprire automată”;
 3. Apăsați tasta **OK**;
 4. Apăsați tasta **<până >** când apare opțiunea dorită (15 sau 30 minute, sau după 1, 2 sau 3 ore);
 5. Apăsați tasta **OK** pentru confirmare;
 6. Apoi apăsați tasta **ESC** pentru a ieși din meniul.
- Oprirea automată este astfel reprogramată.

Setarea temperaturii

Dacă se dorește modificarea temperaturii apei cu care se prepară cafeaua, procedați în felul următor:

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a intra în meniul de programare;
2. Apăsați tasta **<până >** de selectare până când pe display apare mesajul „Configurare Temperatură”;
3. Apăsați tasta **OK**;
4. Apăsați tasta **<până >** când temperatura dorită apare pe display (● = scăzută, ●●●● = înaltă);
5. Apăsați tasta **OK** pentru confirmare;
6. Apoi apăsați tasta **ESC** pentru a ieși din meniul.

Programarea durității apei

Pentru instrucțiunile referitoare la setarea durității apei consultați pagina 222.

Funcție de statistică

Cu această funcție se pot vedea datele de statistică ale aparatului. Pentru a le vizualiza procedați după cum urmează:

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a intra în meniul de programare;
2. Apăsați tasta **<până >** când pe display apare mesajul „Statistică”;
3. Apăsați tasta **OK**;
4. Apăsând butonul **<până >**, se poate verifica:
 - câte cafele au fost distribuite
 - câte decalcifieri au fost efectuate;
 - câți litri de apă au fost distribuiți în total;
5. Apoi apăsați de 2 ori tasta **ESC** pentru a ieși din meniul.

Setările din fabrică (reset)

Cu această funcție se refac toate setările din meniul și toate programările cantităților revenind la valorile din fabrică (cu excepția limbii, care rămâne cea deja configurată).

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a intra în meniul;
2. Apăsați tasta **<până >** când pe display apare mesajul „Valori Din Fabrică”;
3. Apăsați tasta **OK**;
4. Pe display se afișează mesajul „Confirmați?”
5. Apăsați tasta **OK** pentru a confirma și ieși.

PREPARAREA CAFELEI



Nota Bene!

Dacă aparatul este setat pe "Consum redus de energie", este posibil ca erogarea primei cafele să fie efectuată după câteva secunde de așteptare.

Selectarea aromei cafelei

Aparatul a fost configurat din fabrică pentru a distribui cafea cu gust normal.

Se poate alege unul din aceste gusturi:

Gust extra-ușor

Gust ușor

Gust normal

Gust tare

Gust extra-tare

Pentru a modifica aroma, apăsați de mai multe ori tasta



(fig. 7) până când pe display apare aroma dorită.

Selecționați cantitatea de cafea pentru o ceașcă

Aparatul a fost configurat din fabrică pentru a distribui cafea normală.

Pentru a selecta cantitatea de cafea, apăsați în mod repetat tasta  (fig. 8) de selectare până când apare mesajul referitor la cantitatea de cafea dorită.

Cafea Corespunzătoare	EXPRESO (ml)	CAFEA LUNGĂ (ml)
CAFEAUA MEA	program. de la 20 la 180	program. de la 20 la 250
SCURTĂ	≈ 40	≈ 125
NORMALĂ	≈ 60	≈ 175
LUNGĂ	≈ 90	≈ 210
EXTRA LUNGĂ	≈ 120	≈ 250

Personalizarea cantității „cafelei mele”

Aparatul a fost configurat din fabrică pentru a distribui aproximativ 30ml de „cafeaua mea”. Dacă se dorește modificarea acestei alegeri, procedați după cum urmează:

1. Așezați o ceașcă sub duzele distribuitorului de cafea (fig. 10).
2. Apăsați în mod repetat tasta  (fig. 8) până când pe display apare mesajul : CAFEAUA MEA .
3. Țineți apăsat butonul  (fig. 2) până când apare mesajul "Program cantitate" iar apoi, eliberați butonul: aparatul începe să distribuie cafeaua;
4. Imediat ce cafeaua atinge nivelul dorit, apăsați din nou tasta .

În acest moment cantitatea este programată conform noii configurări.

Setarea cantității de cafea pentru „cafeaua mea” lungă

Aparatul a fost configurat din fabrică pentru a distribui aproximativ 100ml de „cafeaua mea lungă”. Dacă se dorește modificarea acestei alegeri, procedați după cum urmează:

1. Așezați o ceașcă sub duzele distribuitorului de cafea (fig. 16).
2. Apăsați în mod repetat tasta  (fig. 8) până când pe display apare mesajul : CAFEAUA MEA .
3. Țineți apăsată tasta **LONG** (fig. 9) până când pe display apare mesajul " Program cantitate" iar apoi eliberați tasta. Aparatul începe să distribuie cafeaua iar ledul LONG pâlpâie.
4. Imediat ce cafeaua atinge nivelul dorit, apăsați din nou tasta **LONG**.

În acest moment cantitatea este programată conform noii configurări.

Reglarea râșniței

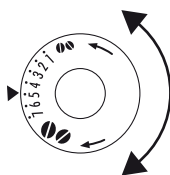
Râșnița nu trebuie să fie reglată, cel puțin la început, deoarece a fost setată din fabrică astfel încât să se obțină o preparare corectă a cafelei.

Totuși, dacă după ce ați făcut primele cafele prepararea se dovedește a fi prea rapidă sau prea lentă (picătură după picătură), este necesar să efectuați o ajustare cu butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare (fig. 11).



Nota Bene!

Butonul rotativ de reglare trebuie să fie învârtit doar în timp ce râșnița funcționează.



Pentru a obține o distribuie a cafelei nu sub formă de picături, rotiți în sensul acelor de ceasornic nu mai mult de o unitate spre numărul 7 (= cafea măcinată mai gros)

Pentru a obține o cafea mai consistentă și pentru a ameliora aspectul creimei, rotiți în sens contrar acelor de ceasornic cu o unitate spre numărul 1 (= cafea măcinată mai fin).

Efectul acestei ajustări se observă doar după ce ați preparat cel puțin 2 cafele consecutive. Se l'erogazione dovesse risultare ancora troppo veloce o troppo lenta, è necessario ripetere la correzione ruotando la manopola di un altro scatto.

Sfaturi pentru o cafea mai fierbinte

Pentru a obține o cafea cât mai caldă, vă sfătuim să:

- efectuați o limpezire înainte de distribuie: apăsați tasta  pentru a selecționa funcția "Limpezire"; din erogator

va curge puțină apă caldă care încălzește circuitul intern al aparatului și face cafeaua preparată să fie mai caldă.

- Dacă este activată funcția de încălzire cești, așezați ceștile până când nu sunt calde;
- încălziți cu apă caldă ceștile (utilizați funcția apă caldă);
- configurați, din meniu, temperatura cafelei „ridicată” (●●●●●).

Prepararea cafelei expreso utilizând cafeaua boabe



Nu utilizați boabe de cafea caramelizate sau zaharisite deoarece se pot lipi de rășniță, aceasta ne mai putând fi utilizată.

1. Introduceți cafeaua boabe în recipientul corespunzător (fig. 12).
2. Poziționați sub duzele distribuitorului de cafea:
 - 1 ceașcă, dacă doriți 1 cafea (fig. 10);
 - 2 cești, dacă doriți 2 cafele. (fig. 13).
3. Coborâți distribuitorul pentru a-l apropia cât mai mult posibil de cești: se obține astfel o cremă mai bună (fig. 14).
4. Apăsăți tasta corespunzătoare distribuției dorite (1 ceașcă sau 2 cești (fig. 2 și 15).
5. Prepararea începe iar pe display se afișează tipul de cafea selectat și o bară de progres care se umple în același timp cu procesul de preparare.

Odată terminată faza de preparare, aparatul se pregătește pentru o nouă utilizare.



Nota Bene:

- În timp ce aparatul prepară cafeaua, puteți opri în orice moment distribuirea, apăsând una din cele două taste de distribuire (sau).
- Imediat după terminarea distribuției, dacă doriți o cantitate mai mare de cafea în ceașcă este suficient să țineți apăsat (timp de 3 secunde) una din tastele de distribuire a cafelei (sau).

Când prepararea s-a terminat, aparatul este pregătit pentru o nouă utilizare.



Atenție!

Dacă cafeaua curge picătură cu picătură sau prea repede fără prea mult caimac sau prea rece, citiți recomandările din capitolul „Probleme și soluții” (pag. 226).

În timpul utilizării, pe display pot fi afișate unele mesaje de alarmă a căror semnificație este indicată în paragraful „Mesaje vizualizate pe display” (pag. 225).

Prepararea cafelei long utilizând cafeaua boabe



Nota Bene!

Activând această funcție se obține o cafea lungă tip „american”



Atenție!

Nu utilizați boabe de cafea caramelizate sau zaharisite deoarece se pot lipi de rășniță, aceasta ne-mai-putând fi utilizată.

1. Introduceți cafeaua boabe în recipientul corespunzător (fig. 12);
2. Coborâți înălțimea distribuitorului pentru a-l apropia cât mai mult posibil de cești. Folosiți cești pentru cafea tip „american”. (fig. 16);
3. Apăsăți tasta **LONG** (fig. 9): Prepararea începe iar pe display se afișează tipul de cafea selectat și o bară de progres care se umple în același timp cu procesul de preparare.

Odată terminată faza de preparare, aparatul se pregătește pentru o nouă utilizare.



Nota Bene:

- În timp ce aparatul prepară cafeaua, puteți opri în orice moment distribuirea, apăsând tasta **LONG**.
- la fiecare utilizare este posibil să preparați o singură ceașcă de cafea **LONG**.
- Pentru distribuiri mai mari de 125 ml aparatul efectuează o măcinare suplimentară la jumătatea procesului de distribuire.

Prepararea cafelei folosind cafea pre-măcinată



Atenție!

- Nu introduceți niciodată cafea pre-măcinată în aparatul oprit, pentru a evita ca aceasta să se împrăștie în interiorul aparatului, murdărindu-l. În acest caz aparatul poate suferi deteriorări.

•



Nu introduceți niciodată mai mult de 1 măsură rasă, în caz contrar se poate murdări interiorul aparatului sau se poate obtura pâlnia.



Nota Bene!

Dacă utilizați cafeaua pre-măcinată puteți prepara doar câte o ceașcă de cafea pe rând.

1. Apăsăți tasta : până când pe display se afișează mesajului „Pre-măcinată”, iar ledul pâlpâie.
2. Asigurați-vă că pâlnia nu este blocată, iar apoi introduceți în pâlnie o măsură rasă de cafea pre-măcinată (fig. 17).
3. Așezați o ceașcă sub duzele distribuitorului de cafea.
4. Dacă doriți o cafea expreso apăsăți tasta, de distribuire 1

ceașcă  (fig. 2). Dacă doriți o cafea LONG apăsați tasta **LONG** (fig. 9).

5. Prepararea începe și pe display se afișează lungimea selectată și o bară de progres care se umple în același timp cu procesul de preparare.

Odată terminata faza de prepare, aparatul se pregătește de o altă utilizare.

PREPARAREA LAPTELUI SPUMAT (PENTRU CAPPUCCINO) ȘI A LAPTELUI CALD (FĂRĂ SPUMĂ)



Nota Bene!

Dacă aparatul este setat în modalitatea „Consum energetic redus”, aparatul pornește abia după câteva secunde iar pe display apare mesajul „Preparare în curs...”



Atenție! Pericol de arsuri

În timpul acestor preparări iese abur: fiți atenți să nu vă ardeți.

1. Pentru un cappuccino, preparați cafeaua în ceașcă mare și apoi adăugați laptele spumat.
2. Umpleți recipientul cu circa 100 grame de lapte pentru fiecare cappuccino pe care doriți să îl preparați. În alegerea dimensiunilor recipientului, țineți cont de faptul că volumul va crește de 2 sau 3 ori;



Nota Bene:

Pentru a obține o spumă mai densă și bogată, folosiți lapte degresat sau parțial degresat la temperatură frigiderului (circa 5° C).

Pentru a evita obținerea unui lapte cu puțină spumă sau cu bule mari, curățați întotdeauna cappuccinatorul în modul descris în paragraful „Curățarea cappuccinatorului”.

3. Asigurați-vă că inelul cappuccinatorului este în poziția „CAPPUCCINO” (Fig. 18).
4. Apăsați tasta : pe display apare mesajul „Încălzire, vă rugăm așteptați” iar după câteva secunde **ROTIȚI MANETA ABUR**
5. Rotiți spre exterior cappuccinatorul introducându-l în recipientul cu lapte (fig. 19). Atenție: nu introduceți niciodată inelul de culoare neagră.
6. Rotiți maneta pentru abur în poziție I (fig. 4). Din cappuccinator iese abur care face ca laptele să aibă un aspect cremos și îi mărește volumul.
7. Pentru a obține o spumă mai cremoasă rotiți recipientul cu mișcări lente din jos în sus. (Se recomandă distribuirea aburului nu mai mult de 3 minute încontinuu);
8. Când spuma are consistența dorită, întrerupeți distribuirea de abur rotind maneta în poziția „0”.



Atenție! Pericol de arsuri

Rotiți întotdeauna maneta în poziția 0 înainte de a înlătura recipientul cu laptele spumă pentru a evita eventuale arsuri cauzate de picăturile de lapte fierbinte.

9. Adăugați laptele spumat în ceașca de cafea preparată în prealabil. Cappuccino acum este gata: adăugați zahăr după gust și, dacă doriți, presărați cu puțină cacao pudră peste spumă.

Prepararea laptelui cald (fără spumă) HOT MILK

Pentru a prepara lapte cald fără spumă, procedați în același mod ca și cel descris în paragraful anterior, asigurându-vă că inelul cappuccinatorului să fie poziționat în sus, în poziția „HOT MILK”.

Curățarea cappuccinatorului după fiecare utilizare

Curățați cappuccinatorul de fiecare dată când se folosește, pentru a evita depunerea resturilor de lapte sau obturarea acestuia.



Atenție! Pericol de arsuri

În timpul curățării, din cappuccinator iese o cantitate redusă de apă caldă. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

1. Scoateți puțină apă sau abur timp de câteva secunde apăsând rotind maneta pentru aburi în poziția I. Apoi duceți maneta din nou în poziție 0 pentru a întrerupe distribuirea de abur/apă caldă.
2. Așteptați câteva minute să se răcească cappuccinatorul, apoi, cu o mână, țineți în poziție fixă mânerul tubului cappuccinatorului și, cu cealaltă rotiți în sens contrar acelor de ceasornic (fig.20) și defiletați în jos cappuccinatorul pentru a-l extrage.
3. Extrageți inelul în sus (fig. 19). (fig. 21).
4. Spălați foarte bine toate elementele cappuccinatorului cu apă caldă.
5. Controlați ca orificiile indicate de săgeata din fig. 20 să nu fie obturate. Dacă este necesar, curățați-le cu ajutorul unui ac.
6. Remontați partea internă, înfiletând-o cu atenție pe tubul orientabil, apoi înfiletați și tubul de emisie abur și rotiți-l în sens contrar acelor de ceasornic pentru a-l bloca.

PREPARAREA APEI CALDE



Nota Bene:

Dacă aparatul este setat în modalitatea „Consum energetic redus”, aparatul pornește abia după câteva secunde iar pe display apare mesajul „Preparare în curs...”

Pregătire



Atenție! Pericol de arsuri

Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce prepară apă fierbinte. Se încălzește tubul dozator de apă fierbinte în timpul de dozare, iar apoi va trebui să-l apuca numai de către autoritatea de reglementare.

1. Poziționați un recipient sub cappuccinator (cât mai aproape pentru a evita împrăscarea cu aburi (fig. 4).
2. Rotiți maneta pentru abur în poziția I (fig. 4): pe display apare mesajul "Apă caldă..." și începe distribuirea.
3. Pentru a întrerupe distribuirea de apă caldă apăsați din nou tasta 0.

CURĂȚARE



Atenție!

- Nu folosiți solvenți, detergenți abrazivi sau alcool pentru curățarea aparatului. La dispozitivele superautomate ale aparatelor De'Longhi nu este necesară utilizarea de aditivi chimici pentru curățare.
- Niciun component al aparatului nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți obiecte metalice pentru a îndepărta eventualele cruste sau depuneri de cafea, deoarece puteți zgâria suprafețele de metal sau plastic.

Curățarea aparatului

Următoarele părți ale aparatului trebuie să fie curățate periodic:

- recipientul de zaț de cafea (A18),
- tăvița de colectare a picăturilor (A16),
- interiorul aparatului, accesibil după deschiderea ușii de serviciu (A19),
- rezervorul de apă (A13),
- duzele distribuitorului de cafea (A20) și a tubului de emisie apă caldă (A11)
- pâlnia destinată introducerii cafelei pre-măcinată (A8),
- infuzorul (A12)

Curățarea containerului pentru zaț

Atunci când pe display apare mesajul „goliți recipientul de zaț!”, acesta trebuie să fie golit și curățat. Mesajul va rămâne afișat până când recipientului de zaț este golit și curățat, iar aparatul nu va putea fi utilizat pentru prepararea cafelei. Aparatul semnalează necesitatea de a goli recipientul pentru zaț chiar dacă acesta nu este plin, dacă au trecut 72 de ore de la ultima cafea preparată (pentru ca numărătoarea celor 72 de ore să fie făcută în mod corect, aparatul nu trebuie să fie oprit de la întrerupătorul general).

Pentru efectuarea operațiilor de curățare (aparat pornit):

- Deschideți ușa de serviciu în partea anterioară (fig.23), apoi scoateți tăvița de colectare a picăturilor (fig. 24), goliți-o și curățați-o.
- Goliți și curățați în mod corect recipientul de zaț, având grijă să eliminați toate reziduurile care pot fi depuse pe fund.



Atenție!

Atunci când extrageți tăvița de colectare a picăturilor este **obligatoriu** să goliți de fiecare dată recipientul de zaț chiar dacă nu este plin. Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara cafelele următoare, containerul să se umple peste limita admisă și aparatul se va infunda.

Curățarea tăviței pentru colectarea picăturilor



Atenție!

Dacă tăvița pentru colectarea picăturilor nu este golită periodic, apa poate curge peste margini și poate intra în interiorul aparatului sau poate curge pe lateralele aparatului. Fapt ce poate defecta aparatul, suprafața pe care este așezat sau zona înconjurătoare.

Tăvița pentru colectarea picăturilor este prevăzută, pentru a vedea nivelul apei conținute, cu un indicator plutitor (roșu) (fig. 24). Înainte de a vedea acest indicator că iese înafara tavei suport cești, este necesar să goliți tăvița și să o curățați.

Pentru îndepărtarea tăviței de colectare a picăturilor:

1. Deschideți ușa de serviciu (fig. 23);
2. Scoateți tăvița de colectare a picăturilor și recipientul de zaț de cafea (fig. 25);
3. Goliți tăvița de colectare a picăturilor și recipientul de zaț și spălați-le;
4. Reintroduceți tăvița de colectare a picăturilor și recipientul pentru zaț;
5. Închideți ușa pt. service.

Curățarea interiorului aparatului



Pericol de electrocutare!

Înainte de a efectua operațiunile de curățare a componentelor interne, aparatul trebuie să fie oprit (vezi „Oprire”) și decuplat de la sursa de energie electrică. Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

1. Controlați periodic (aprox. la 100 de cafele) ca interiorul aparatului (la care aveți acces prin scoaterea tăviței de colectare a picăturilor) să nu fie murdar. Dacă este necesar, eliminați depunerile de cafea cu ajutorul unei perii sau burete.
2. Aspirăți toate reziduurile cu ajutorul unui aspirator (fig. 26).

Curățarea rezervorului de apă

1. Curățați periodic (aprox. o dată pe lună) rezervorul de apă (A13) cu o cârpă umedă și cu puțin detergent delicat.
2. Limpeziți foarte bine rezervorul de apă după curățare pentru a îndepărta toate resturile de detergent.

Curățarea duzelor distribuitorului de cafea

1. Curățați duzele distribuitorului de cafea cu ajutorul unui burete sau al unei cârpe (fig. 27).
2. Verificați dacă orificiile distribuitorului de cafea nu sunt obturate. Dacă este necesar îndepărtați depunerile de cafea cu ajutorul unei scobitori (fig. 28).

Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate

Controlați periodic (aprox. o dată pe lună) ca pâlnia pentru introducerea cafelei (A8) pre-măcinate să nu fie obturată. Dacă este nevoie, îndepărtați depunerile de cafea cu ajutorul pensulei din dotare.

Curățarea infuzorului

Infuzorul (A12) trebuie să fie curățat cel puțin o dată pe lună.



Atenție!

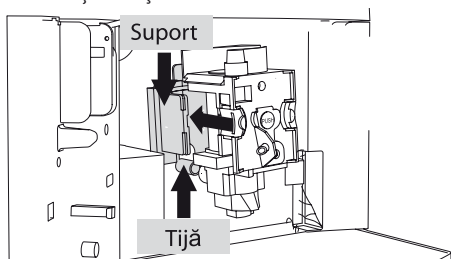
Infuzorul nu poate fi scos în timp ce aparatul este pornit.

1. Asigurați-vă că aparatul s-a oprit în mod corect (vezi „Oprire”).
2. Deschideți ușa de serviciu (fig. 23).
3. Scoateți tăvița de colectare a picăturilor și recipientul pentru zaț. (fig. 25).
4. Apăsăți înspre interior cele două taste de desprindere de culoare roșie și simultan scoateți infuzorul spre exterior (fig. 29).



Atenție!

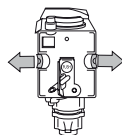
LIMPEZIȚI NUMAI CU APĂ NU FOLOSIȚI DETERGENȚI – NU SPĂLAȚI ÎN MAȘINA DE SPĂLAT VASE



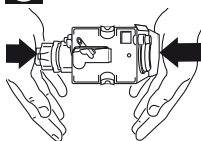
Curățați infuzorul fără a utiliza detergenți pentru că ar putea să îl deterioreze.

5. Introduceți infuzorul în apă timp de aprox. 5 minute și apoi limpeziți-l sub robinet.

6. După curățare, introduceți infuzorul la loc prin înfiletare în suport și pe tijă în jos; apoi apăsați pe mesajul PUSH până când se aude un clic de fixare.



Nota Bene!



Dacă infuzorul este greu de introdus, este necesar (înainte de introducere) să-l aduceți la dimensiunea corectă apăsându-l cu putere simultan din partea inferioară și cea superioară așa cum indică imaginea.

7. După ce l-ați introdus, asigurați-vă că cele două clapete roșii au rămas în exterior.
8. Reintroduceți tăvița de colectare picături cu recipientul pentru zaț.
9. Închideți ușa pt. service.

DECALCIFIERE

Curățați mașina de calcar când pe display apare mesajul (care pâlpâie) DECALCIFIERE.



Atenție!

Decalcifiantul conține acizi ce pot irita pielea și ochii. Este absolut necesar să respectați avertismentele de siguranță pe care producătorul le indică pe ambalajul decalcifiantului și avertismentele cu referire la comportamentul pe care trebuie să îl adoptați în cazul contactului cu pielea și ochii.



Nota Bene!

Utilizați exclusiv decalcifiant De'Longhi. Nu este permis să utilizați decalcifianți sulfamidici sau acetici, în caz contrar garanția nu este valabilă. La fel, garanția nu este valabilă dacă decalcifierea nu este efectuată cu regularitate.

1. Porniți aparatul.
2. Intrați în meniul de programare apăsând tasta **MENU**. Apăsăți tasta <pană > până când apare pe ecran, „Curățarea”;
3. Apăsăți tasta **OK**. Apare opțiunea „Decalcifiere Confirmați”. Apăsăți **OK** pentru a activa funcția.
4. Pe display apare mesajul „Decalcifiere Confirmați?”: apăsați OK; pentru a activa funcția.
5. Înainte de a confirma goliți rezervorul de apă (A13). Turnați în rezervorul de apă decalcifiantul diluat cu apă (respectând proporțiile indicate pe ambalajul decalcifiantului) și reintroduceți-l la loc.
6. Poziționați sub distribuitorul de apă caldă un recipient gol cu capacitate minimă de 1,5L.



Atenție! Pericol de arsuri

Din erogator va curge apă fierbinte ce conține acizi. Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

7. Confirmați apăsând tasta **OK**.
8. Pe display apare mesajul „Rotiți maneta pentru abur”.
9. După ce ați rotit maneta în poziția I (fig. 4) pe display apare mesajul DECALCIFIERE – apăsați OK.
10. După ce ați confirmat cu OK, pe display apare mesajul „Decalcifiere în curs...”. Programul de decalcifiere pornește, iar lichidul iese din distribuitorul de apă. Programul de decalcifiere execută automat o întreagă serie de limpeziri la anumite intervale de timp, pentru a îndepărta resturile de calcar din interiorul aparatului de cafea.

După aprox. 30 de minute, pe display se afișează mesajul „ROTIȚI MANETA PENTRU ABUR”; după ce aceasta a fost rotită în poziția 0, pe display apare mesajul: „Limpezire UMLEȚI REZERVORUL”.

11. Aparatul este acum gata pentru un proces de limpezire cu apă curată. Scoateți rezervorul de apă, goliți-l și limpeziți-l cu jet de apă, umpleți-l cu apă curată și montați-l la loc. pe display apare mesajul „ROTIȚI MANETA PENTRU ABUR”; după ce aceasta a fost rotită în poziția I, pe display apare mesajul „Limpezire...”. Apăsați OK.
 12. Goliți recipientul pe care l-ați utilizat pentru colectarea soluției de decalcifiere și repositionați-l gol sub distribuitorul de apă caldă.
 13. Apăsați tasta OK pentru a începe limpezirea. Apa caldă iese din distribuitor și pe display apare mesajul „Limpezire... vă rugăm așteptați”.
 14. Atunci când rezervorul de apă este complet gol, pe display apare mesajul ROTIȚI MANETA PENTRU ABUR.
 15. Odată rotită maneta în poziția 0 aparatul se oprește.
- Pentru a-l utiliza, porniți aparatul apăsând tasta .

PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI

Mesajul DECALCIFIERE va fi afișat după o anumită perioadă de funcționare determinată din înainte în funcție de duritatea apei.

Aparatul a fost pre-configurat din fabrică la nivelul de duritate 4. Dacă doriți, puteți programa aparatul în funcție de duritatea reală a apei utilizată în diversele regiuni, pentru a răi, în acest mod, frecvența operațiunilor de decalcifiere.

Evaluarea durității apei

1. Scoateți din ambalaj banda reactivă „TOTAL HARDNESS TEST” atașată acestui aparat.
2. Introduceți-o complet într-un pahar cu apă timp de aproximativ o secundă.
3. Scoateți banda din apă și scuturați-o ușor. După aprox. un minut se vor forma 1, 2, 3 sau 4 pătrățele de culoare roșie,

în funcție de duritatea apei, fiecare pătrățel corespunzând unui nivel.

Nivel 1 – apă dulce 

Nivel 2 – apă puțin dură 

Nivel 3 – apă dură 

Nivel 4 – apă foarte dură 

Setare duritate apă

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a intra în meniul de programare.
2. Apăsați butonul <până > pentru a selecta opțiunea „Duritatea apei”.
3. Confirmați selectarea prin apăsarea tastei. **OK**.
4. Apăsați butonul <până > și selectați nivelul indicat de banda reactivă (vezi fig. din paragraful precedent).
5. Confirmați selectarea prin apăsarea tastei. **OK**.
6. Apăsați tasta **ESC** pentru a ieși din meniu.

Acum aparatul este reprogramat în funcție de noua setare pentru duritatea apei.

DATE TEHNICE

Tensiune:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Consum:	1450W
Presiune:	15 bar
Capacitate rezervor apă:	1,8 l
Dimensiuni LxHxP:	282x364x425 mm
Lungime cablu:	1,5 m
Greutate:	11 Kg
Capacitate maximă recipient pentru boabe	200 g

CE Aparatul respectă următoarele directive CE:

- Directiva Stand-by 1275/2008
- Directive Joasă Tensiune 2006/95/CE și amendamentele următoare;
- Directiva Compatibilitate electromagnetă 2004/108/CE și amendamentele următoare;
- Materialele și obiectele destinate contactului cu produse alimentare sunt în conformitate cu prevederile regulamentului European 1935/2004.

ELIMINAREA APARATULUI



Avertismente pentru eliminarea corectă a produsului în conformitate cu Directivele Europene 2002/96/EC și Decretul Legislativ nr. 151 din 25 iulie 2005.

La sfârșitul vieții utile a aparatului nu trebuie eliminat împreună cu resturile menajere.

Poate fi predat centrelor speciale de colectare diferențiată care sunt predispușe de administrațiile locale, sau la concesionarii care oferă aceste servicii.

Eliminând separat un aparat electrocasnic se vor putea evita posibilele consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătate, consecințe care provin din eliminarea încorectă, și astfel se pot recupera materialele din care este format aparatul pentru a economisi energie și resurse.

Pentru a indica obligația de eliminare separată a electrocasnicilor, pe produs este imprimat semnul unui tomberon de gunoi.

Eliminarea necorespunzătoare a produsului de către utilizator duce la aplicarea sancțiunilor administrative prevăzute de norme în vigoare.

MESSAGGI VISUALIZZATI SUL DISPLAY

MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
UMPLEȚI REZERVORUL	Apa din rezervor nu este suficientă	Umpleți rezervorul cu apă și/sau introduceți-l corect, apăsând complet până când se aude un clic de fixare.
MĂCINAREA ESTE PREA FINĂ, REGLAȚI MĂCINĂTOAREA Rotiți maneta pentru abur	Măcinarea este prea fină, așadar cafeaua iese prea lent sau nu iese deloc	După ce ați rotit maneta pentru abur în poziție I, apăsați tasta OK și lăsați să curgă apa până când distribuirea apei este uniformă. Întrerupeți și repetați distribuirea cafelei rotind maneta de reglare a măcinării cu o unitate înspre numărul 7 în sensul acelor de ceasornic, în timp ce aparatul de măcinat cafea se află în funcțiune. În cazul în care, după ce ați făcut cel puțin 2 cafele, distribuirea încă se desfășoară prea lent, repetați corectarea acționând asupra butonului de reglare cu încă o unitate.
GOLIȚI RECIPIENTUL PENTRU ZAȚ.	Recipientul pentru zaț de cafea este plin sau au trecut mai mult de 3 zile de la ultima distribuire (această funcție garantează o igienă corectă a aparatului).	Goliți containerul pentru zaț și curățați-l, apoi introduceți-l la loc. Important: când se extrage tăvița de colectare picături este obligatoriu să goliți de fiecare dată și containerul pentru zaț chiar dacă nu este plin. Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara cafelele următoare, containerul să se umple peste limita admisă și aparatul se va infunda.
INTRODUCEȚI RECIPIENTUL PENTRU ZAȚ!	După curățare, nu ați introdus containerul pentru zaț.	Deschideți ușa de serviciu, extrageți tăvița de colectare picături și introduceți recipientul pentru zaț.
INTRODURE CAFFÈ PRE-MACINATO	A fost selecționată funcția "cafea pre-măcinată", dar nu a fost adăugată cafeaua deja măcinată în pâlnie.	Introduceți cafeaua pre-măcinată în pâlnie sau deselectați funcția pre-măcinat.
DECALCFIERE!	Indică că e necesar să faceți decalcifierea aparatului.	Trebuie să efectuați cât mai repede posibil programul de decalcifiere descris în cap. "Decalcifiere".
REDUCEȚI DOZA DE CAFEA!	S-a utilizat prea multă cafea.	Selectați un gust mai ușor sau reduceți cantitatea de cafea pre-măcinată.
UMPLEȚI RECIPIENTUL PENTRU BOABE!	Cafeaua boabe s-a terminat.	Umpleți recipientul pentru cafea boabe.
	Pâlnia pentru cafea pre-măcinată s-a obturat.	Goliți pâlnia în modul descris în par. „Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei”.
INTRODUCEȚI GRUPUL INFUZOR!	După curățare infuzorul nu a fost reintrodus.	Introduceți infuzorul în modul descris în paragraful „Curățarea infuzorului”.
ÎNCHIDEȚI UȘIȚA!	Ușa service este deschisă.	Închideți ușa pt. service.
INTRODUCEȚI CAFEA MĂCINATĂ	A fost selecționată funcția "cafea pre-măcinată", dar nu a fost adăugată cafeaua deja măcinată în pâlnie.	Introduceți cafeaua pre-măcinată în pâlnie.
	Pâlnia (A8) este blocată.	Goliți pâlnia cu ajutorul unui cuțit așa cum a fost descris la "Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei"
INTRODUCEȚI CAFEA PRE-MĂCINATĂ Apăsați OK	A fost făcută o cafea LONG mai mare de 125 ml cu cafea pre-măcinată	Introduceți cafea pre-măcinată și apăsați OK.
Consum energetic redus	Funcția este activă și dă posibilitatea de a reduce consumul de energie electrică.	Dezactivați funcția din MENU (vezi paragraful „Consum energetic redus”)
ALARMĂ ENERGIE ELECTRICĂ!	Interiorul aparatului este foarte murdar.	Curățați bine aparatul așa cum a fost descris în par. "Curățare și întreținere" Dacă după curățare, aparatul încă mai afișează mesajul, contactați un centru pentru asistență.

SOLUȚII LA PROBLEME

În continuare sunt enumerate câteva posibile anomalii.

Dacă problema nu poate fi rezolvată în modul descris, trebuie să contactați Asistența Tehnică.

PROBLEMĂ	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
Cafeaua nu este caldă.	Ceștile nu au fost pre-încălzite	Activați funcția încălzire cești și lăsați cel puțin 20 minute pentru a se încălzi. Încălziți ceștile limpezindu-le cu apă caldă (utilizând funcția apă caldă).
	Infuzorul s-a răcit pentru că au trecut 2/3 minute de la ultima cafea făcută.	Înainte de a face cafeaua încălziți infuzorul apăsând tasta  (vezi "Sfaturi pentru o cafea fierbinte").
	Temperatura setată a cafelei este prea redusă.	Setați din meniu temperatura mai mare a cafelei
Cafeaua nu are caimac suficient.	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare cu o treaptă spre numărul 1 în sens anti orar în timp ce rășnița funcționează (fig. 8). Modificați în mod treptat (treaptă cu treaptă) până când obțineți prepararea satisfăcătoare. Efectul este vizibil doar după distribuirea a 2 cafele.
	Amestecul de cafea nu este adecvat.	Folosiți un amestec de cafea special, pentru aparate expreso.
Cafeaua curge prea încet sau picătură după picătură.	Cafeaua este măcinată prea fin.	Rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare cu o treaptă spre numărul 7 în sens orar în timp ce rășnița funcționează (fig. 11). Modificați în mod treptat (treaptă cu treaptă) până când obțineți prepararea satisfăcătoare. Efectul este vizibil doar după distribuirea a 2 cafele.
	Vârfurile sunt infundate cu pulbere de cafea uscată.	Curățați bine duzele cu o scobitoare, cu un burete sau cu o periuță de bucatărie cu sarmă dură.
Cafeaua nu iese din duzele distribuitorului, ci prin dreptul ușii de serviciu	S-a blocat dispozitivul de transport cafea din interiorul ușii pt.service.	Curățați bine dispozitivul de transport cafea, mai ales în zona închizătorilor.
Cafeaua curge prea repede.	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare cu o treaptă spre numărul 1 în sens anti orar în timp ce rășnița funcționează (fig. 11). Aveți grijă să nu rotiți prea mult butonul de reglare al gradului de măcinare, pentru că este posibil ca atunci când veți solicita două cafele, acestea să curgă picătură cu picătură.
	Vârfurile sunt infundate.	Curățați bine duzele cu o scobitoare.
Din erogator nu curge cafea, curge apă.	Cafeaua măcinată a rămas blocată în pâlnie (A8)	Goliți pâlnia cu ajutorul unui cuțit așa cum a fost descris la "Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate".
	Lapte nu este suficient de rece sau nu este degresat parțial.	Este de preferat să folosiți lapte degresat total, sau degresat parțial, cu o temperatură de circa 5°C (din frigider). Dacă totuși rezultatul obținut nu este cel dorit, schimbați marca laptelui.
Laptele nu are spumă.	Inelul nu este în poziție "CAPPUCCINO"	Apăsați în jos inelul
	Ștecherul nu este introdus în priză.	Introduceți ștecherul în priză.
Aparatul nu pornește	Întrerupătorul general nu este pornit.	Apăsați întrerupătorul general în poziție I (fig. 29).
	Cafeaua LONG are prea multă spumă	Rotiți butonul rotativ pentru reglarea gradului de măcinare cu o treaptă spre numărul 7 în sens orar în timp ce rășnița funcționează (fig. 11). Modificați în mod treptat (treaptă cu treaptă) până când obțineți prepararea satisfăcătoare. Efectul este vizibil doar după distribuirea a 2 cafele.